

Growing in FAITH™

Discovering **hope and joy** in the Catholic faith.

November 2011

One Minute Meditations

Happy New Year

November 27th marks a new year in the Church calendar. We start Year B of the three-year cycle and we begin the season of Advent. During this four-week season, we anticipate the Messiah's birthday, remembering the time when he was awaited. Catholics all over the world light candles in an Advent wreath each night of the season to signal the coming of the true light of Christ.

All Saints Day

All Saints Day on November 1st, a Holy Day of Obligation, celebrates the saints who have tread paths to Heaven before us. No matter what your interests, profession, or situation in life, there is a saint to whom you can relate and follow to Heaven.

Make a Catholic mark

There is no substitute for Catholic men and women carrying faith into the world. Living our faith each day can help shape a better society and a more peaceful world.



Get ready for an amazing reality

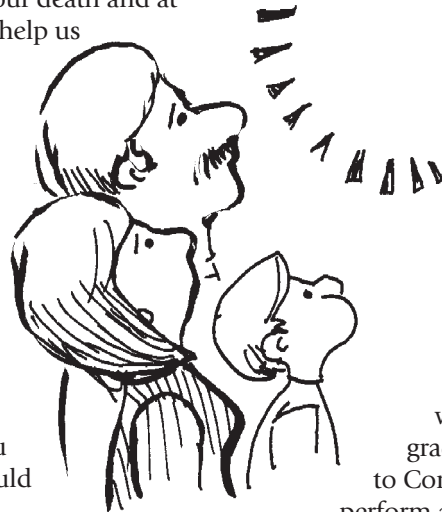
At Christmas we celebrate the amazing fact that God came and lived among us. What's even more amazing is that he will come again at our death and at the end of time. To help us prepare for whichever comes first, the Church created the season of Advent. It is a watchful and penitential time during which we can ...

Prepare to drop everything. If you knew that Jesus would come for you tomorrow, how would you spend today? Chances are you would spend the day asking and granting forgiveness, devote time to those you love, and prepare your heart to be with your Savior. Try to live each day that way.

Pack light. Spend more energy acquiring graces than goods. The graces come along when Jesus calls for you, but the goods stay behind. "But God said to him, *'You fool, this night your life will be demanded of you; and the things you have prepared, to whom will they belong?'*" (Luke 12:20).

Spruce up. If Jesus came for you tomorrow, you would want to be in a state of grace. Never miss Mass, go to Confession regularly, perform an Examination of Conscience daily and avoid sin so that you'll be ready to greet Jesus with joy anytime.

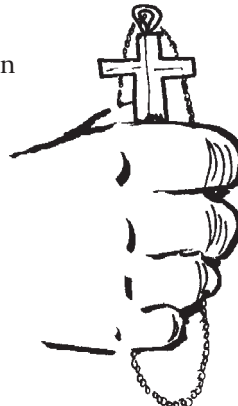
The truth is, Jesus really could come tomorrow – or even today!



Why Do Catholics Do That?

After the priest processes in and begins Mass with the sign of the cross, we have the Penitential Rite. This is when we recognize and profess sorrow for our sins. We recite the Confiteor ("I confess to Almighty God...") and

What is the Penitential Rite?



the "Lord have mercy..." It's important for us to express our sorrow to God. But the Rite accomplishes more than that. It prepares our souls for a more holy participation in the sacred Eucharistic celebration that itself can effect reparation for sins.

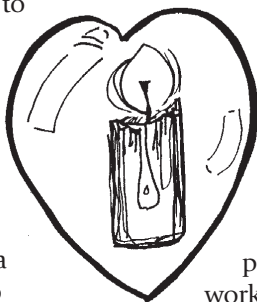
Penance isn't just for Lent

When expecting an honored guest, we make efforts to ensure our home is warm and welcoming. In a sense, that's what the season of Advent allows us to do.

We spend the four weeks before Christmas making our hearts warm and welcoming for Jesus.

Performing acts of penance helps with the spiritual house cleaning necessary to get our hearts ready for Christmas.

Fasting. Ever prepare for a special dinner by eating a light lunch or skipping it all together? The idea was to make room for your favorite foods. When you deny yourself



something during Advent, you can celebrate on Christmas by enjoying what you gave up. Then you will greet the newborn Savior with increased joy.

Performing works of mercy – either corporal or spiritual – express in visible ways the conversion of our hearts. Corporal works include feeding the hungry, offering food and clothing to people who don't have adequate supply. Spiritual works include comforting the sorrowful, praying for the living and the dead, and bearing wrongs patiently.

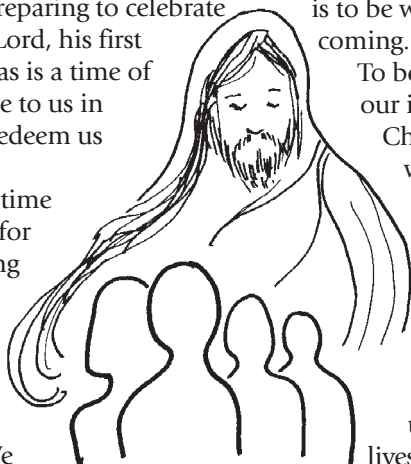
from Scripture

Mark 13:33-37, Be watchful, be alert

This gospel is from the first Sunday of Advent. We are preparing to celebrate the birth of Our Lord, his first coming. Christmas is a time of joy, for Jesus came to us in human form to redeem us from our sins.

But Advent is a time for us to prepare for the second coming of Christ. In the Creed we say, "...he will come again in glory to judge the living and the dead." We

don't know when this will happen. It could tomorrow; it could be



10,000 years from now. Jesus' message is to be watchful and alert for his coming.

To be watchful involves getting our individual lives in order.

Christ gave us the sacraments so we can do this, especially the Sacrament of Penance.

Being in a state of grace means we are prepared to meet Jesus.

However, this preparation involves each of us gathering the harvest. It means each of us being a missionary in our

lives so everyone may come to know and love the Lord when they come face to face with God.

Q & A

Why is the Mass changing?

This Advent the Mass will undergo some changes. Why is the Church doing that? What's wrong with the Mass as we know it now?



The basic structure of the Mass has been the same throughout the history of the Church. However, the details and words have undergone

some changes over the centuries. The last major changes took place after Vatican Council II in the 1960s.

The Mass is in Latin, the official language of the Church. It was translated into the common language of each country so the entire congregation could understand what was being said.

The translation into English was done for all English-speaking countries. This translation was put into effect in the 1970s. That's what we've used ever since.

As time went on, it was realized that not all the prayers were accurate renditions of the original Latin. Since all Catholics deserve to have an accurate translation of the Mass, work on a new translation was begun several years ago. The final version will be implemented on November 27.

Feasts & Celebrations

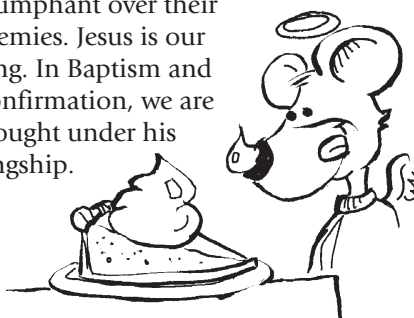
In November we celebrate the saints on **All Saints Day** (Nov. 1) and pray for our loved ones and souls in Purgatory on **All Souls Day** (Nov. 2).

Nov. 17 – St. Elizabeth of Hungary (1231). The daughter of the King of Hungary, Elizabeth chose a life of penance and service. Married at the age of 14, her beloved husband was killed after only six years of marriage. She joined the Secular Franciscan Order and spent the last years of her life caring for the poor. She is the patron of Catholic charities.

Nov. 22 – St. Cecilia (230). A native

of Rome, St. Cecilia was forced to marry although she wanted to consecrate herself to God. She eventually converted her husband and both were martyred for the faith. She is the patroness of musicians.

Nov. 20 – Solemnity of Our Lord Jesus Christ the King. God promised his people a king who will be triumphant over their enemies. Jesus is our King. In Baptism and Confirmation, we are brought under his kingship.



Our Mission

To provide practical ideas that promote faithful Catholic living.

Success Publishing & Media, LLC
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™
(540)662-7844 (540)662-7847 fax
<http://www.growinginfaith.com>

(Unless noted Bible quotes and references are from the Revised Standard Version and the New American Bible)

Creciendo en la Fe

Descubriendo **esperanza y gozo** en la fe católica.

Noviembre de 2011

Meditaciones breves

Feliz Año Nuevo

El 27 de noviembre es el primer día de un nuevo año en el calendario eclesialístico. Empezamos el año B del ciclo de tres años y comenzamos el tiempo litúrgico de Adviento.

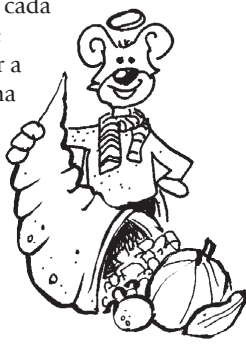
Durante este tiempo de cuatro semanas, anticipamos el cumpleaños del Mesías recordando cuando se le esperaba. Los católicos de todo el mundo encienden velas en una guirnalda de Adviento cada noche del tiempo litúrgico para indicar la llegada de la verdadera luz de Cristo.

Santos y almas

El 1º de noviembre, Día de Todos los Santos, es fiesta de precepto y celebra a los santos que nos han abierto el camino al cielo. Sea cual sea su profesión, intereses o situación en la vida, hay un santo al que puede encomendarse y seguir al cielo.

Dejar una huella católica

No hay nada mejor que los hombres y mujeres católicos lleven la fe al mundo. Vivir nuestra fe cada día puede contribuir a formar una sociedad mejor y un mundo más pacífico.



Preparémonos para una asombrosa realidad

En la Navidad celebramos el asombroso hecho de la venida de Dios y su vida entre nosotros. Aún más asombroso es que vendrá otra vez en la hora de los tiempos. A fin de ayudarnos a que nos preparemos para lo que llegue antes, la Iglesia creó el tiempo litúrgico de Adviento. Es un tiempo de vigilia y de penitencia durante el que podemos...

Prepararnos para abandonarlo todo. Si supiera que Jesús iba a venir por usted mañana ¿cómo pasaría el día de hoy? Lo más probable es que pasara el día pidiendo perdón y dándolo, dedicando tiempo a los que ama y preparando su corazón para estar con su Salvador. Procure vivir así todos y cada uno de los días.

Marchar ligeros de equipaje. Dedique más energía a la adquisición de gracias que de cosas. Las gracias llegan cuando Jesús lo llama, pero las cosas se quedan aquí.

"Pero Dios le dijo: '¡Necio! Esta misma noche te reclamarán el alma, las cosas que preparaste, ¿para quién serán?'" (Lucas 12:20).

Organizar. Si Jesús viniera por usted mañana, usted querría estar en estado de gracia.

No falte nunca a misa, acuda a la Confesión con regularidad, haga a diario un examen de conciencia y evite

pecar a fin de estar listo para recibir con alegría a Jesús en el momento que llegue.

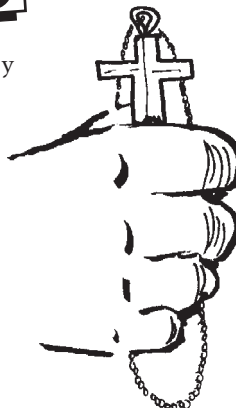
Lo cierto es que Jesús podría venir mañana u hoy mismo.



¿Por qué hacen eso los católicos?

¿Qué es el Rito Penitencial?

Tras la entrada del sacerdote y el comienzo de la misa con la señal de la cruz, llega el Rito Penitencial. Es cuando reconocemos nuestros pecados y expresamos arrepentimiento por ellos. Recitamos el Confiteor ("Yo confieso ante Dios todopoderoso...") y el



"Señor, ten piedad..."

Es importante que expresemos a Dios nuestro pesar. Pero el rito consigue más que eso. Aunque necesitamos la confesión para los pecados mortales, el Rito nos otorga el perdón por los pecados veniales que hayamos cometido.

La penitencia no es sólo para Cuaresma

Cuando se espera a un huésped importante nos esforzamos para que nuestro hogar sea cálido y acogedor. En cierto sentido el Adviento nos permite hacer lo mismo. Pasamos cuatro semanas antes de la Navidad haciendo que nuestros corazones sean cálidos y acogedores para Jesús. Hacer actos de penitencia nos ayuda a realizar la limpieza del hogar espiritual necesaria a fin de preparar nuestros corazones para la Navidad.

Ayuno. ¿Se ha preparado para una cena especial comiendo un almuerzo ligero e incluso saltándoselo por completo? La idea era dejar sitio para sus platos favoritos. Cuando usted se priva



de algo durante el Adviento puede celebrar en Navidad disfrutando aquello de lo que se privó. Así recibirá al recién nacido Salvador con mayor alegría.

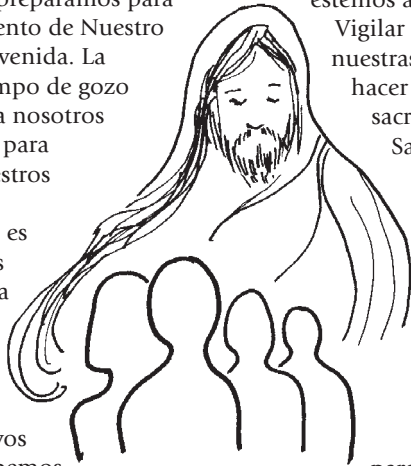
Prácticas penitenciales. Hacer obras de misericordia—corporales o espirituales—expresa de forma visible la conversión de nuestros corazones. Las obras corporales incluyen dar de comer al hambriento, ofreciendo comida y ropa a los que no tienen lo suficiente. Las obras espirituales incluyen consolar a los tristes, rezar por los vivos y los muertos y sobrellevar las ofensas con paciencia.

de las **E**scrituras

Marcos 13:33-37, Vigilen, estén alerta

Este evangelio es del primer domingo de Adviento. Nos preparamos para celebrar el nacimiento de Nuestro Señor, su primera venida. La Navidad es un tiempo de gozo ya que Jesús vino a nosotros en forma humana para redimirnos de nuestros pecados.

Pero el Adviento es tiempo de que nos preparemos para la segunda venida de Cristo. En el Credo decimos: "Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos". No sabemos cuándo sucederá esto. Podría ser mañana; podría ser dentro de 10.000 años. El



mensaje de Jesús es que vigilemos y estemos alerta en espera de su venida.

Vigilar implica poner en orden nuestras vidas. Para que podamos hacer esto Cristo nos dio los sacramentos, especialmente el Sacramento de la Penitencia.

Estar en estado de gracia significa que estamos preparados para encontrarnos con Jesús.

Sin embargo, esta preparación requiere que todos recojamos la cosecha. Significa que cada uno de nosotros debemos ser misioneros en nuestras vidas para que todos conozcan y amen al Señor cuando se encuentren cara a cara con Dios.

P & R ¿Por qué está cambiando la misa?

Este Adviento la misa sufrirá algunos cambios. ¿Por qué hace esto la Iglesia? ¿Qué problema hay con la misa tal como la conocemos?



La estructura de la misa ha sido la misma a lo largo de la historia de la Iglesia. Sin embargo, los detalles y las palabras han cambiado con el paso de los siglos. Los últimos cambios importantes tuvieron lugar después del Concilio Vaticano II en los años 60 del siglo pasado.

El texto de la misa está en latín, que es la lengua oficial de la Iglesia. Fue traducido a la lengua de cada país para que toda la congregación pudiera entender lo que se decía. La traducción al inglés se hizo para todos los países donde se habla inglés. Esta traducción entró en vigor en los años 70 del siglo pasado. Es la que se ha usado desde entonces.

Con el paso del tiempo se vio claro que no todas las plegarias reflejaban con exactitud el texto del original latino. Como todos los católicos se merecen una traducción exacta de la misa, se empezó a realizar una nueva traducción hace varios años. La versión final se inaugurará el 27 de noviembre.

Fiestas y celebraciones

En noviembre recordamos a los santos el Día de Todos los Santos (1 de noviembre) y rezamos por nuestros seres queridos y las ánimas del Purgatorio el Día de Todos los Difuntos (2 de noviembre).

17 de noviembre – Santa Isabel de Hungría (1231). Hija del rey de Hungría, Isabel eligió una vida de penitencia y servicio. Casada a la edad de 14 años, su amado esposo fue asesinado a los seis años de su matrimonio. Ella ingresó en la orden de los franciscanos seculares y pasó los últimos años de su vida ocupándose de los pobres. Es la patrona de las caridades cristianas.

22 de noviembre – Santa Cecilia (230).

Nacida en Roma, santa Cecilia fue obligada a casarse aunque quería consagrarse a Dios. Finalmente logró convertir a su esposo y los dos fueron martirizados por su fe. Es la patrona de los músicos.

20 de noviembre – Solemnidad de Nuestro Señor Cristo Rey. Dios prometió a su pueblo un rey que triunfaría sobre sus enemigos. Jesús es nuestro rey. Pasamos a su reino por el bautismo y la confirmación.



Nuestra misión

Proporcionar ideas prácticas que fomenten la vida en la fe católica
Success Publishing & Media, LLC
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™
(540)662-7844 (540)662-7847 fax
<http://www.growinginfaith.com>

(Salvo advertencia, las citas y referencias bíblicas son de la Biblia de la Biblioteca de Autores Cristianos o de la Nueva Biblia de Jerusalén.)